

eco-sil speed

additionsvernetzendes Dubliersilikon – schnellabbindend

für die Zahntechnik

Eigenschaften: dünnfließend mit besten mechanischen Eigenschaften

Shorehärte A: 22

Gebrauchsanweisung

Verarbeitung: bei einer Raumtemperatur von 23 °C

Dosierung: 1 Teil A weiß (Katalysator) : 1 Teil B lila (Basis)

Mischzeit manuell: 60 Sekunden

Verarbeitungszeit: 3-4 Minuten (bei 23°C)

Entformbar nach: 12 Minuten (bei 23°C)

Lieferform: Flasche – 1 kg A + 1 kg B
Kanister – 5 kg A + 5 kg B

Arbeits- und Sicherheitshinweis

Silikone sind stark temperaturempfindlich. Bitte achten Sie bei Lagerung und Verarbeitung auf die empfohlene Temperaturangabe. Nach der Entformung des Modells sollte die Dublierform noch eine kurze Zeit zur Rückstellung liegen bleiben.

Die Verarbeitung in Silikonmischgeräten ist nach Reinigung des Gerätes (spülen mit Silikonöl) oder Test der Komponentenverträglichkeit problemlos möglich.

Behälter nach Entnahme sorgfältig verschließen. Achtung: Deckel nicht vertauschen!

Flecken auf Kleidungsstücken vermeiden, da vernetzte, elastomere Abformmaterialien chemisch beständig sind.

eco-sil speed

GB Addition-curing duplicating silicone – fast setting

for dentistry

Properties: thin-flowing and fast setting with best mechanical properties
Shore hardness A: 22

Instructions for use

Processing: at a room temperature of 23 °C
Dose: 1 part A white (catalyst) : 1 part B lilac (base)
Manual mixing time: 60 seconds
Working time: 3 - 4 minutes (at 23 °C)
Demoldable after: 12 minutes (at 23 °C)
Delivery form: bottle – 1 kg A + 1 kg B
canister – 5 kg A + 5 kg B

Working and safety instructions

Silicones are highly sensitive to temperature. Please observe the recommended temperature for storage and processing. After demoulding of the model, the duplicating mould should be left in place for a short time. Processing in silicone mixing devices is possible without problems after cleaning the device (rinsing with silicone oil) or testing the component compatibility. Close container carefully after use. Attention: do not mix up lids! Avoid stains on clothing as cross-linked, elastomeric impression materials are chemically resistant.

F Silicone de duplication par addition – prise rapide

pour la technique dentaire

Propriétés : fluide et rapide avec des caractéristiques mécaniques optimales
Dureté Shore A : 22

Mode d'emploi

Mise en œuvre : à une température ambiante de 23 °C
Dosage : 1 partie A blanc (catalyseur) : 1 partie B lilas (base)
Temps de mélange manuel : 60 secondes
Temps de travail : 3-4 minutes (à 23 °C)
Démoulable après : 12 minutes (à 23 °C)
Form de Livraison : Bouteille – 1 kg A + 1 kg B
Bidon – 5 kg A + 5 kg B

Consignes de travail et de sécurité

Les silicones sont très thermosensibles. Lors du stockage et de la mise en œuvre, respecter les données recommandées de température. Après le démoulage du modèle, il est conseillé de laisser reposer le moule de duplication un instant pour qu'il reprenne sa forme. La mise en œuvre dans des mélangeurs de silicone est parfaitement possible après le nettoyage de l'appareil (rinçage avec de l'huile de silicone) ou le test de la compatibilité des composants. Refermer les récipients après usage. Attention : ne pas confondre les couvercles ! Éviter les taches sur les vêtements car les matériaux élastomères réticulés de prise d'empreinte sont chimiquement résistants.

I silicone per addizione per duplicazione – a presa rapida

per l'odontotecnica

Caratteristiche: bassa viscosità e presa rapida, con ottime proprietà meccaniche
Durezza Shore A: 22

Istruzioni per l'uso

Lavorazione: a temperatura ambiente di 23 °C
Dosaggio: 1 parte di A bianco (catalizzatore) : 1 parte di B lilla (base)
Tempo di miscelazione manuale: 60 secondi
Tempo di lavorazione: 3-4 minuti (a 23 °C)
Sformatura dopo: 12 minuti (a 23 °C)
Confezione: flacone – 1 kg A + 1 kg B
Contenitore – 5 kg A + 5 kg B

Avvertenze operative e di sicurezza

I siliconi sono estremamente termosensibili. Si raccomanda di rispettare le temperature di conservazione e lavorazione consigliate. Dopo l'estrazione del modello lasciare riposare brevemente lo stampo di duplicazione affinché si riassetti. E' possibile eseguire senza problemi la lavorazione in miscelatori di silicone dopo aver pulito l'apparecchio (lavare con olio di silicone) o verificato la compatibilità dei componenti. Chiudere sempre accuratamente il contenitore dopo l'estrazione. Attenzione: non scambiare i coperchi! Evitare di macchiare gli abiti: gli elastomeri da impronta sono chimicamente resistenti.